Tárgy:	2015.07.28-án e-mailban érkezett interpellációra, adatigénylésre válasz	**Sorszám:** V/7.	
Előkészítette:	Tárnok Lászlóné jegyző	**Döntéshozatal módja:** Egyszerű szótöbbség	
Interpelláló:	Szalai László Képviselő Úr	**Tárgyalás módja:** Nyilvános ülés	

Interpellációs válasz

Békés Város Képviselő-testülete 2015. augusztus 27-i ülésére

Kérdés:

Még 2014.10.20.-án kértem, hogy tájékoztasson arról, hogy a város jegyzője a megválasztása óta a fizetésén kívül éves bontásban milyen összegű jutalomban, juttatásban részesült.
A 2014.11.03.-án kelt válaszában Polgármester Úr arra hivatkozott, hogy a Jegyző Asszony nem közszereplő, az adatszolgáltatást megtagadta.
Mivel többször is hiába ismételtem meg a közérdekű adatigénylést, de tájékoztatást nem kaptam ezért a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz fordultam. Dr. Péterfalvi Attila elnök úr már 2015.01.20.án kelt levelében leírta „A törvény erejénél fogva tehát a kormánytisztviselők és a köztisztviselők illetményére vonatkozó adat közérdekből nyilvános."
Ennek ellenére Polgármester Úr továbbra sem teljesítette a közérdekű adatigénylést ezért Dr. Péterfalvi Attila a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság elnöke levelében 2015.06.29.-én a következőkről tájékoztatott:
„az igényelt az illetményre és jutalmazásra valamint a személyi juttatásokra vonatkozó adatok 2010. január 1-től közérdekből nyilvánosak voltak. Az erre vonatkozó adatigénylést teljesíteni kell".
„Az Infotv.56.§(1) bekezdése alapján felszólítom a polgármestert, hogy az adatigénylést az állásfoglalásom figyelembevételével teljesítse".
Amennyiben a kért adatokat a törvényi határidők betartásával nem bocsájtják a rendelkezésemre akkor Dr. Péterfalvi Attila elnök úr tanácsára és szakmai véleményére alapozva bírósághoz fogok fordulni. Értelmetlen lenne, ha ennek költségét és az esetleges hatósági bírság összegét az Ön hibájából Békés Város Önkormányzatának kellene viselnie.
A 2015.06.12.-i interpellációban ismételten érdeklődtem az adatszolgáltatással kapcsolatban. Polgármester Úr válaszában azt írta „ az Ön által feltett kérdésekre a Kormányhivatal válaszát szíveskedjen elfogadni, mely egyben az én válaszom is."
A kormányhivatal válasza szerint a Hivatal nem rendelkezik ebben a kérdésben hatáskörrel, ennek megválaszolása „Az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011.évi CXII. törvény (a továbbiakban: Infotv.)38.§ (2) bekezdése szerint a Nemzeti

Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság feladata a személyes adatok védelméhez, valamint a közérdekű és közérdekből nyilvános adatok megismeréséhez való jog érvényesülésének ellenőrzése és elősegítése."
Polgármester Úr nem válaszolt az Önnek feltett kérdésre. Azóta mint leírtam a Hatóság állást foglalt a kérdésben és felszólította Önt az adatszolgáltatás teljesítésére.
Polgármester Úr!
Mikor bocsájtja a rendelkezésemre a 2014.10.20-án igényelt adatokat (kiegészítve az azóta eltelt időszak juttatásaival)?

Tisztelt Képviselő Úr!

Válasz:

A Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság Elnökétől az Ön bejelentésére válaszolva 2015. július 2-án érkezett meg a NAIH/2015/380/4/V számú ügyirat az önkormányzathoz (mellékelve az interpellációs válaszhoz).
Az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: Infotv.) 56. § (1) és (2) bekezdései értelmében, ha a Hatóság a személyes adatok kezelésével, illetve a közérdekű adatok vagy a közérdekből nyilvános adatok megismeréséhez fűződő jogok gyakorlásával kapcsolatos jogsérelem vagy annak közvetlen veszélye fennállását megalapozottnak tartja, az adatkezelőt a jogsérelem orvoslására, illetve annak közvetlen veszélye megszüntetésére szólítja fel. Az adatkezelő – egyetértése esetén- haladéktalanul megteszi az (1) bekezdés szerinti felszólításban megjelölt szükséges intézkedéseket, és a megtett intézkedéseiről, illetve – **egyet nem értése esetén – álláspontjáról a felszólítás kézhezvételétől számított harminc napon belül írásban tájékoztatja a Hatóságot.**
Ezen törvényi rendelkezés alapján 2015. július 8-án kelt levelemben (mellékelve a válaszhoz) fordultam írásban a Hatósághoz.
Az Elnök Úr válaszában foglaltaknak megfelelően fogom megtenni a további szükséges intézkedést.

Kérem a T. Képviselő Urat a válaszom elfogadására, és egyben köszönöm a türelmét a Hatóság válaszának megérkezéséig, melyről haladéktalanul tájékoztatom Önt.

Határidő: Hatóság válaszának megérkezését követő 8 nap.
Felelős: Izsó Gábor polgármester

Békés, 2015. július 30.

Izsó Gábor
polgármester

Ügyiratszám: NAIH/2015/350/?/V

Izsó Gábor polgármester részére
Békés Város Önkormányzata

Békés

Petőfi utca 2.
5630

Tisztelt Polgármester Úr!

A Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatósághoz (a továbbiakban: Hatóság) tett bejelentésében Szalai László önkormányzati képviselő kifogásolta, hogy Ön nem teljesítette arra irányuló közérdekből nyilvános adatokra vonatkozó igénylését, hogy a jegyző, Tárnok Lászlóné a kinevezése óta milyen összegű jutalomban, juttatásban részesült az egyes években.

Az ügyben a Hatóság a következő állásfoglalást bocsájtja ki. Az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: Infotv.) 3. § 5. pontja alapján közérdekű adat: *az állami vagy helyi önkormányzati feladatot, valamint jogszabályban meghatározott egyéb közfeladatot ellátó szerv vagy személy kezelésében lévő és tevékenységére vonatkozó vagy közfeladatának ellátásával összefüggésben keletkezett, a személyes adat fogalma alá nem eső, bármilyen módon vagy formában rögzített információ vagy ismeret, függetlenül kezelésének módjától, önálló vagy gyűjteményes jellegétől, így különösen a hatáskörre, illetékességre, szervezeti felépítésre, szakmai tevékenységre, annak eredményességére is kiterjedő értékelésére, a birtokolt adatfajtákra és a működést szabályozó jogszabályokra, valamint a gazdálkodásra, a megkötött szerződésekre vonatkozó adat.*

Ugyanezen § 6. pontja szerint közérdekből nyilvános adat: *a közérdekű adat fogalma alá nem tartozó minden olyan adat, amelynek nyilvánosságra hozatalát, megismerhetőségét vagy hozzáférhetővé tételét törvény közérdekből elrendeli.*

Az Infotv. 26. § (1) és (2) bekezdése szerint *a helyi önkormányzati feladatot, valamint jogszabályban meghatározott egyéb közfeladatot ellátó szervnek vagy személynek (a továbbiakban együtt: közfeladatot ellátó szerv) lehetővé kell tennie, hogy a kezelésében lévő közérdekű adatot és közérdekből nyilvános adatot – az e törvényben meghatározott kivételekkel – erre irányuló igény alapján bárki megismerhesse.*
(2) Közérdekből nyilvános adat a közfeladatot ellátó szerv feladat- és hatáskörében eljáró személy neve, feladatköre, munkaköre, vezetői megbízása, a közfeladat ellátásával összefüggő egyéb személyes adata, valamint azok a személyes adatai, amelyek megismerhetőségét törvény előírja.

Az Infotv. 32. §-a alapján a *közfeladatot ellátó szerv a feladatkörébe tartozó ügyekben – így különösen az állami és önkormányzati költségvetésre és annak végrehajtására, az állami és önkormányzati vagyon kezelésére, a közpénzek felhasználására és az erre kötött szerződésekre, a piaci szereplők, a magánszervezetek és -személyek részére különleges vagy kizárólagos jogot*

összefüggő személyes adate, továbbá egyéb, közfeladatot ellátó személy a feladatkörével összefüggő személyes adata"), a korábban hatályos, a köztisztviselők jogállásáról szóló 1992. évi XXIII. törvény (2010. január 1-től hatályos) 62. § (3) bekezdésére is, mely szerint nem minősülnek közérdekből nyilvános adatnak a 3. számú melléklet I/A. pontjának másodiktól nyolcadikig terjedő francia bekezdésében, I/B. pontjában, V. pontjának kilencediktől tizedikig terjedő francia bekezdésében, VII. pontjának első francia bekezdésében és XI. pontjában meghatározott személyes adatok, valamint a III. pontjában meghatározott, közfeladatot ellátó szervnek nem minősülő munkáltatóval fennállt jogviszonyokra vonatkozó adatok.

Ebből következően az igényelt az illetményre és a jutalmazásra, valamint a személyi juttatásokra vonatkozó adatok 2010. január 1-től közérdekből nyilvánosak voltak. Az erre vonatkozó adatigénylést teljesíteni kell. A 2005-2010 közötti időszakra vonatkozóan nem lehet egyértelműen állást foglalni a költségtérítésre, az illetményre és a személyi juttatásokra vonatkozó adatok nyilvánosságáról, mivel ebben az időszakban erre a jogi helyzetre vonatkozó szabályozás ellentmondásos volt. Tájékoztatásul megküldöm az erre vonatkozó adatvédelmi biztosként kiadott ajánlásom internetes elérhetőségét: http://81.183.229.204:5111/-/abi/index.php?menu=aktualis/ajanlasok&dok=1234_H_2006. Egyértelmű törvényi rendelkezés hiányában az erre az időszakra vonatkozó, személyes adatainak minősülő adatok kiszolgáltatása sérthetné az Infotv. célhoz kötött adatkezelésre vonatkozó rendelkezéseit.

Mindezekre tekintettel az Infotv. az Infotv. 56. § (1) bekezdése alapján felszólítom, hogy az adatigénylést az állásfoglalásom figyelembevételével teljesítse, és a megtett intézkedéséről, valamint az üggyel kapcsolatos álláspontjáról tájékoztatni szíveskedjen.

Együttműködését előre is köszönöm.

Budapest, 2015. június 10.

Üdvözlettel:

Dr. Peterfalvi Attila
elnök
c. egyetemi tanár

BÉKÉS VÁROS ÖNKORMÁNYZATA
5630 Békés, Petőfi u. 3.
T: (66) 411-011, Fax: (66) 411-239

Ikt.szám: BE/213-1/2015
Hivatkozási szám: BÁMK/2015/3303/2
Mell.:

Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság
Budapest
Szilágyi Erzsébet fasor 22/C.
1125

Dr. Péterfalvi Attila elnök részére

Tisztelt Elnök Úr!

2015. június hó 29. napján, fent hivatkozott ügyiratszámon, az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (továbbiakban: Infotv.) 56. § (1) bekezdése alapján felszólított, hogy állásfoglalása figyelembevételével

- Szalai László önkormányzati képviselő részére teljesítsem az adatigénylést, *amely arra irányult, hogy Tárnok Lászlóné jegyző kinevezése óta milyen összegű jutalomban, juttatásban részesült az egyes években, továbbá*
- a megtett intézkedésről valamint az üggyel kapcsolatos álláspontomról hatósága részére nyújtsak tájékoztatást.

Az Infotv. 3. § 6. pontja értelmében közérdekből nyilvános adat a közérdekű adat fogalma alá nem tartozó minden olyan adat, amelynek nyilvánosságra hozatalát, megismerhetőségét vagy hozzáférhetővé tételét törvény közérdekből elrendeli.
Az Infotv. 26. § (1) és (2) bekezdései szerint a helyi önkormányzati feladatot, valamint jogszabályban meghatározott egyéb közfeladatot ellátó szervnek vagy személynek (a továbbiakban együtt: közfeladatot ellátó szerv) lehetővé kell tennie, hogy a hatáskörében kezelt közérdekű adatot és közérdekből nyilvános adatot - *az e törvényben meghatározott kivételekkel* - erre irányuló igény alapján bárki megismerhesse.
(2) Közérdekből nyilvános adat a közfeladatot ellátó szerv feladat- és hatáskörében eljáró személy neve, feladatköre, munkaköre, vezetői megbízása, a közfeladat ellátásával összefüggő egyéb személyes adata, valamint azok a személyes adatai, amelyek megismerhetőségét törvény előírja.

Az Infotv. 32. §-a alapján a közfeladatot ellátó szerv a feladatkörébe tartozó ügyekben - *így különösen az állami és önkormányzati költségvetésre és annak végrehajtására, az állami és önkormányzati vagyon kezelésére, a közpénzek felhasználására és az ezek körét szerződésekre, a piaci szereplők, a magánszervezetek és személyek részére különleges vagy kizárólagos jogok biztosítására vonatkozóan* - köteles elősegíteni és biztosítani a közvélemény pontos és gyors tájékoztatását.

A közfeladatra vonatkozó egyes adatok nem közérdekből, hanem kizárólagosan közérdekből nyilvánosak. A közszolgálati tisztviselőkről szóló 2011. évi CXCIX. törvény (továbbiakban: Kttv.) 126. § (1) bekezdése és 127. § szerint:

226. § (1) A közszolgálati jogviszonyban e törvény kormánytisztviselőkre vonatkozó rendelkezéseit az e fejezetben foglalt eltérésekkel, megfelelően kell alkalmazni.
227. § (1) A munkáltatói jogokat, ha törvény vagy kormányrendelet eltérően nem rendelkezik, a közigazgatási szerv hivatali szervezetének vezetője, illetve a képviselő-testület gyakorolja.

A Kttv. 179. §-a alapján **közérdekből** nyilvános adatnak minősül
a) a kormánytisztviselő neve,
b) a kormánytisztviselő állampolgársága,
c) a kormánytisztviselőt alkalmazó államigazgatási szerv neve,
d) a c) pontban meghatározott szervnél a kormányzati szolgálati jogviszony kezdete,
e) a kormánytisztviselő jelenlegi besorolása, besorolásának időpontja,
f) a kormánytisztviselő munkakörének megnevezése és a betöltés időtartama,
g) a kormánytisztviselő vezetői kinevezésének és megszűnésének időpontja,
h) címadományozás adatai,
i) a kormánytisztviselő illetménye.

A Kttv. 131. § (1) és (2) bekezdései értelmében a kormánytisztviselő a kormányzati szolgálati jogviszonya alapján havonta illetményre jogosult. Az illetményt száz forintra kerekítve kell megállapítani. A kerekítés nem minősül munkáltatói intézkedésen alapuló, az általánostól eltérő illetmény-megállapításnak. **Az illetmény a 133. § (1) bekezdése szerint megállapított alapilletményből, valamint – az e törvényben meghatározott feltételek esetén- illetménykiegészítésből és illetménypótlékból áll.**

Fűző jogszabályhelyek figyelembevételével nyújtottam – *2015. február hó 6. napján* - Szalai László önkormányzati képviselő részére az alábbi tájékoztatást:

- *Tárnok Lászlóné jegyző munkáltatói jogkörömben megállapítom havi személyi illetménye: bruttó 628.000 Ft.*
- *Nevezett személlyel sem a polgármester, sem az önkormányzat nem kötött tanulmányi szerződést, amennyiben folytat is tanulmányokat, azt sem az önkormányzat, sem a polgármester semmilyen formában nem támogatta, nem támogatja, és a jövőben sem kívánja támogatni.*

Tisztelt Elnök Úr állásfoglalásában kitér arra, hogy az illetményre vonatkozó adatok körét a Kktv. 13. §-ában szereplő, az egyenlő bánásmód követelményét és érvényesülését előíró szabályokra is figyelemmel, tágan kell értelmezni. A Kttv. 13. §-a az alábbiak szerint rendelkezik:

(1) A közszolgálattal, így különösen az illetménnyel kapcsolatban az egyenlő bánásmód követelményét meg kell tartani. E követelmény megsértésének orvoslása nem járhat más közszolgálati tisztviselő jogának megsértésével, vagy csorbításával.
(2) Az (1) bekezdés alkalmazásában illetménynek minősül minden, a közszolgálat alapján közvetlenül vagy közvetve nyújtott pénzbeli és természetbeni juttatás.
(3) A munka egyenlő értékének megállapításánál különösen az elvégzett munka természetét, minőségét, mennyiségét, a munkakörülményeket, a szükséges szakképzettséget, fizikai vagy szellemi erőfeszítést, képességeket, felelősséget, a munkaerő-piaci viszonyokat kell figyelembe venni.

Az Infotv. 26. § (1) és (2) bekezdései értelmében [illegible] személyes adatok kezelésével, illetve a közérdekű adatok vagy a közérdekből nyilvános adatok megismeréséhez fűződő jogok gyakorlásával kapcsolatos jogsérelem vagy annak közvetlen veszélye esetén [illegible] megalapozottnak [illegible] adatkezelés [illegible]

közvetlen veszélye megszüntetésére szólítja fel. Az adatkezelő – egyetértése esetén – haladéktalanul megteszi az (1) bekezdés szerinti felszólításban megjelölt szükséges intézkedéseket, és a megtett intézkedéseiről, illetve – egyet nem értése esetén – álláspontjáról a felszólítás kézhezvételétől számított harminc napon belül írásban tájékoztatja a Hatóságot.

Álláspontom szerint a Kktv. 13. §-ának rendelkezései a munkáltatói jogkör gyakorlójára kerültek előírásra, a munkavállalók közötti helyzeteket hivatottak rendezni, nem relevánsak az adatvédelem szabályaira. Azokat az adatokat, melyek az Infotv. és a Kktv. alapján közérdekből nyilvánosak, 2015. február hó 6. napján teljesítettem Szatai László önkormányzati képviselő részére.

Kérem Tisztelt Elnök Urat, szíveskedjen az általam kifejtett állásponttal kapcsolatos véleményéről, illetve ennek tükrében további teendőimről tájékoztatni.

Segítő közreműködését ezúton megköszönöm.

Békés, 2015. július 8.

Tisztelettel:

Izsó Gábor
polgármester

BÉKÉS VÁROS ÖNKORMÁNYZATA